

一中二〇会 活動報告

平成 30 年 3 月 14 日に行われた「全学徒隊の碑」建立記念日 及び 元全学徒の会結成に向けての二〇会の活動を以下のとおりご報告いたします。

1. 「全学徒隊の碑」建立記念日 及び 元全学徒の会結成に向けての集会

参加呼びかけ文

2. 2018. 3. 14 「全学徒隊の碑」建立記念日 及び 元全学徒の会結成に向けての集会

プログラム

3. 奉納舞踊（平良須賀子琉舞踊研究所）
4. 平和宣言
5. 2018. 3. 14 集会スナップ写真
6. 翻訳家 祖慶奈穂氏による上記 1～5 の英訳文

「全学徒隊の碑」 建立記念日 及び 元全学徒の会結成に向けての集会

○参加呼びかけ

沖縄戦学徒隊として戦場に駆り出された全21校の名を刻んだ「全学徒隊の碑」の除幕式が2017年3月14日に行われました。元学徒の吉川初枝と上原はつ子が沖縄県へ「碑」の建立を要請して実現したものです。「碑」を建立された沖縄県に深甚なる敬意と感謝を申し上げます。大勢の人々が訪れる平和祈念公園内に建立されたこの碑は、沖縄戦の実相をより一層、実感できることで大きな意義があります。

そこで、3月14日を「全学徒隊の碑建立記念日」として、集会を開くことになりました。集会では、全学徒が団結して作成した「平和宣言」を発信するほか、高校生による誓いの言葉の発表、それに奉納舞踊などを行います。

また集会をきっかけに、「元全学徒の会」を結成することも計画しています。互いに連携を深め、われらが戦争で実感した平和と自由の尊さを、われらがなしえる様々のやり方で次世代に継承する取り組みを行うことや、次世代が戦争のない平和な国を築く担い手になることを期待し、励ますことが目的です。

以上の趣旨をもって、下記のように集会を開催しますので、ふるって参加下さるよう呼びかけます。

2018年3月

呼びかけ人代表

與座 章健（養秀同窓会）
吉川 初枝（梯梧同窓会）
上原はつ子（梯梧同窓会）
宮城 幸子（瑞泉同窓会）
中山 きく（白梅同窓会）
宮平 盛彦（養秀同窓会）

記

- 1、日 時 2018年3月14日（水） 13時～14時半
- 2、場 所 平和祈念公園内「全学徒隊の碑」前広場
- 3、集会内容 平和宣言、誓いの言葉（高校生）、奉納舞踊（平良須賀子舞踊研究所）

※交通案内

送迎バス（那覇～平和祈念公園）

県庁前出発 正午

「全学徒隊の碑」 建立記念日及び元全学徒の会結成の向けての集会

日時 2018年3月14日(水) 13時～14時30分

場所 「全学徒隊の碑」

司会 太田 幸子(養秀同窓会 副会長)

1. 開会の挨拶 中山 きく(呼びかけ人代表)(白梅同窓会)
2. 黙 禱
3. 3.14集会呼びかけ人代表挨拶 吉川 初枝(呼びかけ人代表)(梯梧同窓会)
4. 経過報告 宮城 政三郎(事務担当)(養秀同窓会)
5. 献 花 呼びかけ人代表6名
6. 「平和宣言」 與座 章健(呼びかけ人代表)(養秀同窓会)
7. 「誓いの言葉」 沖縄県立首里高等学校 崎山 結(2年)
沖縄尚学高等学校 湧川 一輝(2年)
8. 「元全学徒の会」結成について 宮城 政三郎(事務担当)(養秀同窓会)
9. 奉納舞踊 「飛翔の舞」平良須賀子舞踊研究所
越来小学校、美里小学校、コザ小学校、越来中学校
児童・生徒14名出場
10. 閉会の挨拶 上原 はつ子(呼びかけ人代表)(梯梧同窓会)

※資料 ①プログラム ②平和宣言
③集会参加呼びかけ文 ④記入カード(回収します)

平和宣言

勝利の日を目指して、一途に若い命を燃やして務め励んだ私達の努力と願いも空しく、平和な島 沖縄に戦が押し寄せてきた。僅か、数か月の間に、緑の山野を焼き払い、二十万余りの尊い人命を奪い、掛け替えのない文物・歴史的遺産を悉く破壊し尽くして去って行った。生き残った者は、ただ、茫然自失。行き倒れた浮浪者のような状態からやっと立ち上がることが出来た。暗い波濤は、漸く静まったかに見えたが。

悲しい悔恨の中から立ち上がり、二度と過ちは犯さないとの誓いを立て新しい生き甲斐を求め、平和の確立を目指して奮闘努力してきた。時は去り、日は移って、早 70 年余り。その間、私達は何とか戦争のない静かな時を過ごすことが出来た。然し、世界の何処かで、戦争は絶えず、多くの無辜の民が、その居場所を追われ、命さえ奪われている。人間同士の戦争を止める有効な方法は無いのか。真摯に平和を願い求める多くの国民の努力にも拘わらず、核戦争の恐怖は一向に収まらない。明るい日差しは、何時やってくるのか。

混沌とした世情に惑わされず、善なるもの、聖なるもの、義なるものを見失ってはならない。私達が本来持っている英知を以てすれば、道は必ず開ける。戦争は必ず防ぐことが出来る。沖縄戦終焉の地に建つ（全学徒隊の碑）の目的を達成する為にも、平和学習についての有効適切な環境を整えて前へ進まなければならない。この使命と責任は非常に重く、かつ、一刻も猶予できない。幸いにして、私たちのこの想いを引き継いで、頑張っている若い人達がいる。彼等が頼みの綱である。彼等の働きによって、平和が更に強く推し進められる事を信じて、私達は命ある限り戦い抜くことを誓うものである。

2018年 3月14日

元全学徒の会

朱日流 須賀子の会
平良須賀子琉舞研究所
作 平良須賀子

飛翔の舞

あさましや ^{いくさ} 戦争

^{くがにたま} 黄金魂 うばてい

^{ぐくらく ていん} 極楽ぬ天に

^{とう} 飛びゆ ^{みたま} 御魂ゆ

この世に平等に生を受け、たくさんの愛の中に成長し、大きな夢、希望を抱きつつ、不条理な戦争という名の下に、最も純粹無垢な魂であった学徒達の失われた尊い命に無念の想いを共有し、終戦七十余年……。

この度の「全学徒隊の碑」建立記念日に際し、光り輝く魂たちが獅子の如く、天界に雄々しく自由に飛び交い、地には浄化と「全学徒隊の碑」に恒久の平和の願いを祈り、万感の想いを舞に表し、捧げます。

出演者

踊り

越来小学校

1年 儀保 裕珠菜
6年 伊禮 沙也希

コザ小学校

1年 大城 彩葉
2年 仲村 優菜
3年 大城 乙葉

美里小学校

2年 池原 華奈咲
3年 仲本 愛結
3年 幸地 杏樹

獅子舞

越来小学校

1年 大城 祐樹
3年 寺山 徳之伸
4年 儀保 裕珠葉
4年 寺山 晴之輔

越来中学校

1年 寺山 爽太郎
3年 渡慶次 哲也

2018.3.14「全学徒の碑」建立記念日及び元全学徒の会結成に向けての集会



平和宣言 與座章健さん（呼びかけ人代表 養秀同窓会）



呼びかけ人代表

與座章健さん 吉川初枝さん 上原ハツ子さん 宮城幸子さん 中山きくさん 官平盛彦さん



合同献花



事務局代表 宮城政三郎さんより経緯、趣旨説明



誓いの言葉 沖縄県立首里高等学校 2年 崎山 結さん



誓いの言葉 沖縄尚学高等学校 2年 湧川 一輝さん

奉納舞踊「飛翔の舞」平良須賀子舞踊研究所

越来小学校、美里小学校、コザ小学校、越来中学校

児童・生徒 14 名出場





“The United Secondary-School Student Brigades’ Monument”

The First Anniversary and

Gathering of the United Secondary-School Student Veteran’s Reunion Association

Date & Time: March 14th 1300-1430

Location: United Secondary-School Student Brigades’ Monument

Mistress of Ceremony: Sachiko Ota (Vice President of the Yoshu Alumni Reunion)

Monument Ceremony includes:

- 1- Formal Invitation**
- 2- Event Format**
- 3- Message and Memorial Dance**
- 4- Peace Declaration**
- 5- Information Survey (Please Submit)**

Formal Invitation:

“The United Secondary-School Student Brigades’ Monument”

The First Anniversary and

Gathering of the United Secondary-School Student Veteran’s Reunion Association

This is a formal invitation for you to join the first anniversary of the United Secondary-School Student Brigades’ Monument on March 14th, 2018. The coming ceremony includes a peace declaration written by secondary-school student veterans and an oath by high school students followed by a memorial dance.

Our mission is to strengthen the solidarity of the veterans and to encourage projects be carried out by as many as possible to pass the torch of peace education to the next generation, hoping that they will make a peaceful world without war. Our goal is to establish “United Secondary-School Student Veteran’s Reunion Association” on this day.

The United Secondary-School Student Brigades’ Monument was unveiled one year ago, which has the inscriptions of the twenty-one schools where the student veterans were a part of. The event was actualized by the request to the Okinawa prefectural government by two student veterans, Hatsue Yoshikawa and Hatsuko Uehara. We would like to show our appreciation with a profound respect to the prefectural government for this establishment. We believe that the monument is profoundly valuable since the Peace Memorial Park visitors can embrace the facts of war more accurately.

Formal Invitation:

“The United Secondary-School Student Brigades’ Monument”

The First Anniversary and

Gathering of the United Secondary-School Student Veteran’s Reunion Association

Date & Time: March 14th 1300-1430

Location: United Secondary-School Student Brigades’ Monument

Transportation Access is provided by shuttle bus available at the Kencho-mae bus stop in Naha city at 12:00 arriving at Peace Memorial Park

Ceremony Includes:

- ❖ **Peace Deceleration by Secondary-School Student Veterans**
- ❖ **Sworn Oath by High School Students**
- ❖ **Memorial Dance by Taira Sugako Ryukyu Dance School**

March, 2018 Secondary-School Student Veteran Representatives:

Shoken Yoza (Yoshu alumni)

Hatsue Yoshikawa (Deigo alumni)

Hatsuko Uehara (Deigo alumni)

Sachiko Miyagi (Zuisen alumni)

Kiku Nakayama (Shiraume alumni)

Morihiko Miyashiro (Yoshu alumni)

Event Format:

1. Opening address: Kiku Nakayama, (Representative of the veterans, Shiraume alumni)
2. Silent tribute
3. Formal address by speaker Hatsue Yoshikawa, (Representative of the veterans, Deigo alumni)
4. Development report: Seisaburo Miyagi (Association clerk, Yosyu alumni)
5. Floral tribute conducted by the student veterans
6. Peace declaration speech: Syoken Yoza (Representative of the veterans, Yoshu alumni)
7. Student Veterans Peace Oath spoken by Yui Sakiyama, 11th grader of the Shuri High School and Kazuteru Wakikawa, 11th grader of the Okinawa Shogaku High School
8. The establishment of the association speech performed by Seisaburo Miyagi
9. Memorial dance Hisho-no-mai, the 14 members of Taira Sugako Ryukyu Dance School performed by the: Goeku Elementary School, Misato Elementary School, Koza Elementary School and Goeku Middle School
10. Closing address by Hatsuko Uerhara, (Representative of the veterans, Deigo alumni)

Message and Memorial Dance

Created by Sugako Taira

Message from Sugako Taira:

It has been over seventy years since the purest souls of children have been taken away in the name of the absurd war. The innocent children were born pure and destined to grow up surrounded by love, hope and ambitions. We express a number of emotions and hope in the memorial dance dedicated to the hundreds of thousands of souls that purified our lands, providing us with hope and long lasting peace. This memorial dance represents the blessed souls roaring their way to the heavens as bravely as lions. This memorial dance represents the blessed souls made their way to the heavens as bravely as lions.

Ryukyu Dance and Shishi-mai (Lion Dance)

Ryukyu Dance “Hisho no mai”

**Presented by Taira Sugako Ryukyu Dance School of Akebi
(Association of Ake and Sugako)**

Performers

Ryukyu Dance:

Goeku Elementary School

Yuzuna Gibo (1st grade)

Sayaki Irei (6th grade)

Koza Elementary School

Ayaha Oshiro (1st grade)

Yuuna Nakamura (2nd grade)

Otoha Oshiro (3rd grade)

Misato Elementary School

Kanasa Ikehara (2nd grade)

Amu Nakamoto (3rd grade)

Anjyu Kouchi (3rd grade)

Shishi-mai (Lion Dance):

Goeku Elementary School

Yuki Oshiro (1st grade)

Tokunoshin Terayama (3rd grade)

Yuzuha Gibo (4th grade)

Seinosuke Terayama (4th grade)

Goeku Middle School

Soutaro Terayama (1st grade)

Tetsuya Tokeshi (3rd grade)

Peace Declaration:

Okinawa Island, beauty, love, peace and strength is what our Island represent, it is what the Island gives to our people. Okinawa is in our hearts, mind, body and soul. No one has held these feelings more than the chosen young resilient boys and girls of our Island that had seen the darkness of war.

With Okinawa in their hearts, these young children, mothers and fathers had seen their homes destroyed, fields burned to ash, priceless relics shattered to pieces by the loud drums of war, we lost brothers, sisters, mothers and fathers but we remembered, we felt Okinawa in our minds, beauty in our hearts, strength in our soul and love for our Island, to come together, not to fight back but to honor our fallen by avoiding a tragedy as we suffered to pursue a new meaning of being Okinawan, a new meaning of life, Peace in Okinawa.

Today we look back at our past, nearly 70 years later, an Okinawa without war, without darkness but with peace and light we have succeeded but not yet successful. We are still surrounded by war all across the globe, innocent people are losing their lives, homes and loved ones, for a cause that leads to nothing but pain and suffering. When can we stop being afraid, when can we be happy, when can there be peace?

We, as Okinawans will continue to move forward with our guided wisdom and divine morality in good faith to keep moving and pushing forward towards our common goal in order to create a peaceful and suitable environment for our people, our children, our Okinawa.

Now is the time where we can achieve anything, and it starts with the younger generation, us veterans make a pledge to work with YOU, until the last breath of fresh Okinawan air has left our body to watch over you.

The United Secondary-School Student Veteran's Reunion Association

2018, March 14th